



Y-SÄÄTIÖ

Eteläkatu 7

Eteläkatu 7, 26100 Rauma

1. kerros
1st floor

Turvaopaste
Safe map

**HÄTÄTILANNEOHJEET
TULIPALON SATTUESSA**
Yleinen hätänumero 112

PELASTA

- auta välittömässä vaarassa olevia

HÄLYTÄ

- soita 112
- kerro kuka olet ja mistä soitat
Eteläkatu 7, 26100 Rauma
- kerro mitä on tapahtunut

SAMMUTA

- käytä lähintä alkusammutinta

RAJOITA

- sulje ovet ja ikkunat

POISTU

- siirry rauhallisesti kokoontumispaikalle
- opasta vierailijoita
- älä poistu savuiseen porraskäytävään

**EMERGENCY INSTRUCTIONS
IN CASE OF FIRE**
Emergency number 112

RESCUE

- help people in immediate danger

RAISE ALARM

- call 112
- identify yourself and tell your location
Eteläkatu 7, 26100 Rauma
- tell what has happened

EXTINGUISH

- use the nearest hand extinguisher

LIMIT FIRE

- close doors and windows

EXIT

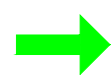
- leave calmly to the assembly area
- guide the guests
- do not enter the smoke filled stairwell

Eteläkatu

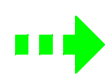
LIIKETILA /
BUSINESS PREMISE

JÄTTEET /
WASTE

PIIRUSTUSMERKINNÄT / LEGEND



Poistumisreitti
Exit route



Kokoontumispaikalle
To the assembly point



Olet tässä
You are here



Ensiapu
First aid



Uloskäynti
Exit



Käsiammutin
Hand extinguisher

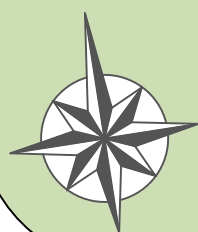


Sammutuspeite
Fire blanket

KOKOONTUMISPAIKALLA AT THE ASSEMBLY AREA



- noudata annettuja ohjeita
- älä poistu paikalta ennen lupaa
- ohjaa ja avusta pelastuslaitosta
- follow the instructions
- do not leave without permission
- guide and assist the fire fighters



Eteläkatu



Y-SÄÄTIÖ

Eteläkatu 7

Eteläkatu 7, 26100 Rauma

2. kerros
2nd floor

Turvaopaste
Safe map

**HÄTÄTILANNEOHJEET
TULIPALON SATTUESSA**
Yleinen hätänumero 112

PELASTA

- auta välittömässä vaarassa olevia

HÄLYTÄ

- soita 112
- kerro kuka olet ja mistä soitat
Eteläkatu 7, 26100 Rauma
- kerro mitä on tapahtunut

SAMMUTA

- käytä lähintä alkusammutinta

RAJOITA

- sulje ovet ja ikkunat

POISTU

- siirry rauhallisesti kokoontumispaikalle
- opasta vierailijoita
- älä poistu savuiseen porraskäytävään

EMERGENCY INSTRUCTIONS IN CASE OF FIRE

Emergency number 112

RESCUE

- help people in immediate danger

RAISE ALARM

- call 112
- identify yourself and tell your location
Eteläkatu 7, 26100 Rauma
- tell what has happened

EXTINGUISH

- use the nearest hand extinguisher

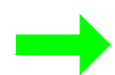
LIMIT FIRE

- close doors and windows

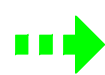
EXIT

- leave calmly to the assembly area
- guide the guests
- do not enter the smoke filled stairwell

PIIRUSTUSMERKINNÄT / LEGEND



Poistumisreitti
Exit route



Kokoontumispaikalle
To the assembly point



Olet tässä
You are here



Uloskäynti
Exit



Käsiammutin
Hand extinguisher

KOKOONTUMISPAIKALLA AT THE ASSEMBLY AREA

- noudata annettuja ohjeita
- älä poistu paikalta ennen lupaa
- ohjaa ja avusta pelastuslaitosta



- follow the instructions
- do not leave without permission
- guide and assist the fire fighters



JÄTTEET /
WASTE